

1. berilo: Vdova poskrbi za hrano Eliju.

Odpev: **HVALI MOJA DUŠA, GOSPODA.**

2. berilo: Kristus se je enkrat daroval in vse odrešil.

ALELUJA. Blagor ubogim v duhu, kajti njihovo je nebeško kraljestvo.
ALELUJA.

Evangelij: Uboga vdova je dala več kot vsi.

The prophet Elijah is given water and sustenance by a poor widow and the generous sharing of the meagre resources of food.

As Christ died to forgive every one of us, we are safe in Christ's loving forgiveness.

Jesus admires the generosity of a poor widow, but criticises the Temple for taking what she cannot really afford.

† †

SVETE MAŠE

Sobota, 5pm: + Štanko Glavač; n. M. Glavač

Nedelja, 8:30: + Štefan Smodiš; n. M. Smodiš

8. 11. 10:00: ++ duhovniki naše župnije; n. druž. M. Zevnik

Poned., 6pm: + Štefan Kovač, obl.: n. E. Kovač

Torek, + Rev. Janez Jeretina

Šreda, 6pm: + Martin Hozjan; n. A. Hozjan

Četrtek, 6pm: v zahvalo; n. M.J.

Petek, 6pm: za duše v vicah; n. M. Godina

Sobota, 6pm: + Jožef Špilak; n. druž. Z. Hozjan

Nedelja, 8:30: + Jožef Špilak; n. druž. Špilak

15. 11. 10:00: ++ Jožef, Joseph Zver; n. P. R. Zver

† †

Sv. Martin, 11. November: - Cerkev obhaja god sv. Martina na dan 11. novembra. Martin Tourski (po mestu Tour v Franciji, kjer je bil škof), je bil po rodu iz zahodne Madžarske. Njegov oče je bil rimski državni uradnik. Še kot mlad fant je Martin vstopil k vojakom. Starši so bili pogani. Martin je proti volji staršev postal katehumen, pripravljal se je na krst.

Po službeni dolžnosti je prišel v Francijo. Tam je nekoč dal polovico svoje vojaške halje beraču. V sanjah se mu je ta berač predstavil kot Jezus. Martin je zapustil vojaško službo in se posvetil poglobljanju znanja vere. Postal je duhovnik in škof v mestu Tour. Svojo službo je opravljal v ljubezni in hvaležnosti do Jezusa in v dobro duhovnikov in vernega ljudstva. Zaradi dobrote in pobožnosti je zaslovel. Po smrti so se mu začeli priporočati in kmalu je bil razglašen za svetnika.

Češčenje sv. Martina se je hitro razširilo. V Sloveniji je sv Martinu posvečenih 78 cerkva, nekatere od njih so med najstarejšimi cerkvami v Sloveniji.

Z godom sv. Martina je povezano martinovanje posebej v vinorodnih krajih, ko mošt postane vino, in razni drugi običaji.

Martin is the patron saint of beggars (because of his sharing his cloak), wool-weavers and tailors, soldiers, vintners and innkeepers, and France. He is most generally portrayed on horseback dividing his cloak with the beggar. His emblem in English art is often that of a goose, whose annual migration is about late Autumn.

NEDELJA, 8. november: – Jezus se je nahajal v Templju. V Tempelj so prihajali ljudje molit in prosit Boga pomoči varstva in blagoslova. Ob takšnem obisku so darovali za vzdrževanje Templja. Prišla je tudi neka uboga vdova. Jezus jo je dal za zgled. Pokazal je na njeno velikodušnost in zaupanje v Boga. Vse, kar je imela, je darovala. Zaupala je, da bo Bog blagoslovil njeno življenje, če bo naredila, kar je njena dolžnost in bo velikodušna in ne bo postavljala sebe pred Boga.

Tako zgled vdove iz prvega berila kot vdove iz evangelija je vabilo nam, da bi verovali in zaupali v Boga, se trudili izpolnjevati Božjo voljo, radi molili in prihajali v božjo hišo k daritvi svete maše in bili velikodušni in bi tako zares vedno in redno skrbeli za svoj »tempelj«, za svojo cerkev.

REZANCI: – V soboto, 21. novembra, bomo delali rezance. Pridite pomagat in prinesite, kot po navadi, potrebne stvari.

- V nedeljo, 15. novembra, bo druga nedeljska maša v angleščini. Obvestite in povabite predvsem mlajše!

- On Sunday, November 15, second Mass in English. Please, notify and invite younger members and encourage them to come to take part at least at the English Mass.

ZAHVALA: - Iskren BOG POVRNI vsem, ki ste pomagali v pripravah na martinovanje in koline, hvala tudi za darove in za udeležbo!

♦♦ Katarina Tkalec je darovala za našo cerkev \$40.00 v spomin na rajnega Jožefa Špilaka. Bog povrni!

The light of Faith: this is how the Church's tradition speaks of the great gift brought by Jesus. In John's Gospel, Christ says of himself: "I have come as light into the world, that whoever believes in me may not remain in darkness" (Jn 12:46). Saint Paul uses the same image: "God who said 'Let light shine out of darkness,' has shone in our hearts" (2 Cor 4:6)... Those who believe, see; they see with a light that illumines their entire journey, for it comes from the risen Christ, the morning star which never sets. – Pope Francis